

1. INDICADOR DE LUGAR-NOMBRE DEL AERÓDROMO
AERODROME LOCATION INDICATOR - NAME

LELL - SABADELL

2. DATOS GEOGRÁFICOS Y DE ADMINISTRACIÓN DEL AERÓDROMO**AERODROME GEOGRAPHICAL DATA AND ADMINISTRATION****ARP:** 413115N 0020618E. Ver AD 2 - LELL ADC.**Distancia y dirección a la ciudad:** 2 km N.**Elevación:** 148 m / 485 ft.**Ondulación geoid:** 49,40 m ± 0,05 m (1).→ **Temperatura de referencia:** 30°C.**Declinación magnética:** 0° (2010).**Cambio anual:** 6,5'E.→ **Administración AD:** Aena Aeropuertos.**Dirección:** Aeropuerto de Sabadell - Sabadell (Barcelona).**TEL:** +34-937 282 100**FAX:** +34-937 282 105**AFTN:** LELL**E-mail:** lellsta@aena.es**Tránsito autorizado:** VFR**Observaciones:** (1) Para todos los puntos del AD.**ARP:** 413115N 0020618E. See AD 2 - LELL ADC.**Distance and direction to the city:** 2 km N.**Elevation:** 148 m / 485 ft.**Geoid undulation:** 49.40 m ± 0.05 m (1).**Reference temperature:** 30°C.**Magnetic variation:** 0° (2010).**Annual change:** 6.5'E.**AD administration:** Aena Aeropuertos.**Address:** Aeropuerto de Sabadell - Sabadell (Barcelona).**TEL:** +34-937 282 100**FAX:** +34-937 282 105**AFTN:** LELL**E-mail:** lellsta@aena.es**Approved traffic:** VFR**Remarks:** (1) For all AD points.**3. HORARIO DE OPERACIÓN****HOURS OF OPERATION**→ **Aeropuerto:** V: 0600-SS I: 0730-SS. (Apertura al SR cuando éste sea posterior a la hora indicada).
Excepto para aeronaves de estado y aeronaves en misiones de operaciones especiales según el Reglamento de Circulación Aérea.**Aduanas e Inmigración:** TFC INTL PPR 6 HR.**Servicios médicos y de sanidad:** No.**AIS/ARO:** HR AD.**Información MET:** HR AD.**ATS:** HR AD.**Abastecimiento de combustible:** HR AD.→ **Asistencia en tierra:** HR AD.**Seguridad:** H24.**Deshielo:** No.**Observaciones:** Ninguna.**Airport:** V: 0600-SS I: 0730-SS. (Opening will be SR when later than opening hour).

Except state and special operating flights according to the Reglamento de Circulación Aérea.

Customs and Immigration: INTL TFC PPR 6 HR.**Health and Sanitation:** No.**AIS/ARO:** HR AD.**MET briefing:** HR AD.**ATS:** HR AD.**Fuelling:** HR AD.**Handling:** HR AD.**Security:** H24.**De-icing:** No.**Remarks:** None.**4. SERVICIOS E INSTALACIONES DE ASISTENCIA EN TIERRA****HANDLING SERVICES AND FACILITIES****Instalaciones para el manejo de carga:** No.**Tipos de combustible:** 100LL, JET A-1. (1).**Tipos de lubricante:** BP TURBO OIL 2380, OIL 2197.
CASTROL AVIATOR A80/A100/A120,
CASTROL MULTIGRADO 20W500.**Capacidad de reabastecimiento:** 100LL: 1 cisterna 10.000 L, 2 L/s
1 surtidor 50.000 L, 3 L/s
JET A-1: 1 cisterna 10.000 L, 2 L/s
1 surtidor 50.000 L, 3 L/s**Instalaciones para el deshielo:** No.**Espacio disponible en hangar:** No.**Instalaciones para reparaciones:** No→ **Observaciones:** (1) Tel. +34 618 736 938.

Agentes de handling:

100 ALAS

Tel: +34-937 120 781

Móvil: +34-627 880 596

+34-693 451 448

E-mail: info@100Alas.com

Cargo facilities: No.**Fuel types:** 100LL, JET A-1. (1).**Oil types:** BP TURBO OIL 2380, OIL 2197.
CASTROL AVIATOR A80/A100/A120,
CASTROL MULTIGRADO 20W500.**Refuelling capacity:** 100LL: 1 track 10,000 L, 2 L/s
1 petrol pump 50,000 L, 3 L/s
JET A-1: 1 track 10,000 L, 2 L/s
1 petrol pump 50,000 L, 3 L/s**De-icing facilities:** No.**Hangar space:** No.**Repair facilities:** No.**Remarks:** (1) Tel. +34 618 736 938.

Handling agents:

100 ALAS

Tel: +34-937 120 781

Mobile phone: +34-627 880 596

+34-693 451 448

E-mail: info@100Alas.com

5. INSTALACIONES PARA LOS PASAJEROS**PASSENGER FACILITIES****Hoteles:** No.**Restaurante:** Sí.**Transporte:** No.**Instalaciones médicas:** No.**Banco/Oficina Postal:** No.**Información turística:** No.**Observaciones:** Ninguna.**Hotels:** No.**Restaurant:** Yes.**Transportation:** No.**Medical facilities:** No.**Bank/Post Office:** No.**Tourist information:** No.**Remarks:** None.**6. SERVICIOS DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS****RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICE****Categoría de incendios:** 3.**Equipo de salvamento:** De acuerdo a la categoría de incendios publicada.**Retirada de aeronaves inutilizadas:** No.**Observaciones:** Ninguna.**Fire category:** 3.**Rescue equipment:** In accordance with the fire category published.**Removal of disabled aircraft:** No.**Remarks:** None.

7. DISPONIBILIDAD ESTACIONAL/REMOCIÓN DE OBSTÁCULOS	SEASONAL AVAILABILITY/OBSTACLE CLEARING
Equipo: No. Prioridad: No. Observaciones: Ninguna.	Equipment: No. Priority: No. Remarks: None.

8. DETALLES DEL ÁREA DE MOVIMIENTO	MOVEMENT AREA DETAILS
Plataforma: Superficie: R-1: Hormigón. R-2, R-3 y R-4: Asfalto. Resistencia: 1222 Kg / 0,19 MPa. Calles de rodaje: Anchura: 11 m. Superficie: Asfalto. Resistencia: 1222 Kg / 0,19 MPa. Posiciones de comprobación: Altimetro: Plataforma R-1 y R-3: ELEV 146 m / 479 ft. Plataforma R-2: ELEV 143 m / 468 ft EXC puestos de estacionamiento 215 al 219: ELEV 139 m / 456 ft. Plataforma R-4: ELEV 136 m / 446 ft. VOR: No. INS: Ver AD 2-LELL PDC. Observaciones: Ninguna.	Apron: Surface: R-1: Concrete. R-2, R-3 and R-4: Asphalt. Strength: 1222 Kg / 0.19 MPa. Taxiways: Width: 11 m. Surface: Asphalt. Strength: 1222 Kg / 0.19 MPa. Check locations: Altimeter: Apron R-1 and R-3: ELEV 146 m / 479 ft. Apron R-2: ELEV 143 m / 468 ft EXC stands 215 to 219: ELEV 139 m / 456 ft. Apron R-4: ELEV 136 m / 446 ft. VOR: No. INS: See AD 2-LELL PDC. Remarks: None.

9. SISTEMAS Y SEÑALES DE GUÍA DE RODAJE	TAXIING GUIDANCE SYSTEM AND MARKINGS
Sistema de guía de rodaje: Letreros, puntos de espera en pista y puestos de estacionamiento. Señalización de RWY: Umbral, designadores, eje, faja lateral y zona de toma de contacto. Señalización de TWY: Eje. Observaciones: Ninguna.	Taxiing guidance system: Boards, runway-holding positions and parking positions. RWY markings: Threshold, designators, centre line, side stripe and touchdown zone. TWY markings: Centre line. Remarks: None.

10. OBSTÁCULOS DE AERÓDROMO	AERODROME OBSTACLES														
En áreas de aproximación y despegue	Circuit and AD areas														
<table border="1"> <thead> <tr> <th>RWY Area</th> <th>Obstáculo Obstruction</th> <th>Coordenadas Coordinates</th> <th>Obstáculo Obstruction</th> <th>Coordenadas Coordinates</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5"> Observaciones: Ver AD 2 - LELL AOC. </td> </tr> </tbody> </table>	RWY Area	Obstáculo Obstruction	Coordenadas Coordinates	Obstáculo Obstruction	Coordenadas Coordinates	Observaciones: Ver AD 2 - LELL AOC.					<table border="1"> <thead> <tr> <th>Obstáculo Obstruction</th> <th>Coordenadas Coordinates</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="2"> Remarks: See AD 2 - LELL AOC. </td> </tr> </tbody> </table>	Obstáculo Obstruction	Coordenadas Coordinates	Remarks: See AD 2 - LELL AOC.	
RWY Area	Obstáculo Obstruction	Coordenadas Coordinates	Obstáculo Obstruction	Coordenadas Coordinates											
Observaciones: Ver AD 2 - LELL AOC.															
Obstáculo Obstruction	Coordenadas Coordinates														
Remarks: See AD 2 - LELL AOC.															

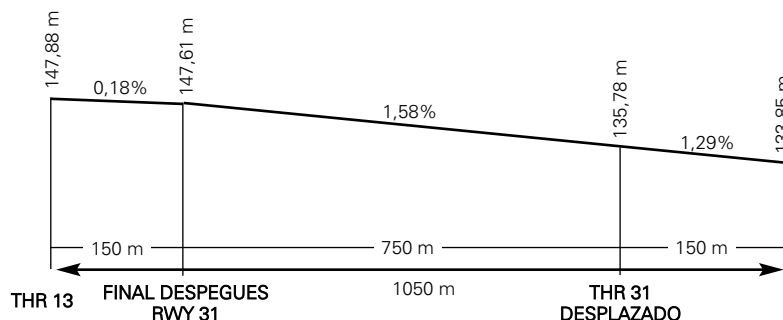
11. SERVICIO METEOROLÓGICO PRESTADO	METEOROLOGICAL SERVICE PROVIDED
Oficina MET: Sabadell MET. HR: HR AD. METAR: Semihorario. TAF: 9HR. TREND: No. Información: En persona y telefónica. Documentación de vuelo/Idioma: Cartas y lenguaje claro / Español. Cartas: Mapas significativos, previstos en altitud (viento y temperatura). Equipo suplementario: Presentador de imágenes de nubes, rayos y de información radar. Dependencia ATS atendida: TWR, APP. Información adicional: Oficina principal Barcelona; H24; Tel:+34-932 211 444. Oficina meteorológica Sabadell; HR AD. Tel: +34-937 207 724. Observaciones: Se hacen avisos de aeródromo.	MET office: Sabadell MET. HR: HR AD. METAR: Half-hourly. TAF: 9HR. TREND: No. Briefing: In person and by telephone. Flight documentation/Language: Charts and plain language / Spanish. Charts: Significant, forecasted in altitude (wind and temperature) maps. Supplementary equipment: Clouds and lightnings image and radar information display. ATS unit served: TWR, APP. Additional information: Main office Barcelona; H24; Tel:+34-932 211 444. Meteorological office Sabadell; HR AD. Tel: +34-937 207 724. Remarks: Aerodrome warning available.

12. CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE LA PISTA	RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS																																	
<table border="1"> <thead> <tr> <th>RWY</th> <th>Orientación Direction</th> <th>DIM (m)</th> <th>THR PSN</th> <th>THR ELEV TDZ ELEV</th> <th>SWY (m)</th> <th>CWY (m)</th> <th>Franja (m) Strip (m)</th> <th>OFZ</th> <th>RESA (m)</th> <th>RWY/SWY SFC PCN</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>13 (1) (4)</td> <td>127.09° GEO 127° MAG</td> <td>1050 x 30</td> <td>413124.04N 0020602.63E</td> <td>THR: 148 m / 485 ft TDZ: No</td> <td>No</td> <td>No</td> <td>1110 x 60</td> <td>No</td> <td>No</td> <td>Asfalto/Asphalt 1222 Kg / 0.19 MPa SWY: No</td> </tr> <tr> <td>31 (2) (3)</td> <td>307.09° GEO 307° MAG</td> <td>1050 x 30</td> <td>413106.45N 0020633.58E</td> <td>THR: 136m / 445 ft TDZ: No</td> <td>No</td> <td>No</td> <td>1110 x 60</td> <td>No</td> <td>No</td> <td>Asfalto/Asphalt 1222 Kg / 0.19 MPa SWY: No</td> </tr> </tbody> </table>	RWY	Orientación Direction	DIM (m)	THR PSN	THR ELEV TDZ ELEV	SWY (m)	CWY (m)	Franja (m) Strip (m)	OFZ	RESA (m)	RWY/SWY SFC PCN	13 (1) (4)	127.09° GEO 127° MAG	1050 x 30	413124.04N 0020602.63E	THR: 148 m / 485 ft TDZ: No	No	No	1110 x 60	No	No	Asfalto/Asphalt 1222 Kg / 0.19 MPa SWY: No	31 (2) (3)	307.09° GEO 307° MAG	1050 x 30	413106.45N 0020633.58E	THR: 136m / 445 ft TDZ: No	No	No	1110 x 60	No	No	Asfalto/Asphalt 1222 Kg / 0.19 MPa SWY: No	
RWY	Orientación Direction	DIM (m)	THR PSN	THR ELEV TDZ ELEV	SWY (m)	CWY (m)	Franja (m) Strip (m)	OFZ	RESA (m)	RWY/SWY SFC PCN																								
13 (1) (4)	127.09° GEO 127° MAG	1050 x 30	413124.04N 0020602.63E	THR: 148 m / 485 ft TDZ: No	No	No	1110 x 60	No	No	Asfalto/Asphalt 1222 Kg / 0.19 MPa SWY: No																								
31 (2) (3)	307.09° GEO 307° MAG	1050 x 30	413106.45N 0020633.58E	THR: 136m / 445 ft TDZ: No	No	No	1110 x 60	No	No	Asfalto/Asphalt 1222 Kg / 0.19 MPa SWY: No																								

Observaciones: (1) Los últimos 150 m no son útiles para despegar ni aterrizar. (2) Los últimos 150 m no son utilizables para despegar. Coordenadas del extremo de RWY 31 para despegues: 413121.11N 0020607.79E. (3) THR 31 desplazado 150 m. (4) Coordenadas del extremo de RWY 13: 413103.52N 0020638.74E.	Remarks: (1) The last 150 m are not usable for take-off and landing. (2) The last 150 m are not usable for take-off. End of RWY 31 coordinates for take-off: 413121.11N 0020607.79E. (3) THR 31 displaced 150 m. (4) End of RWY 13 coordinates: 413103.52N 0020638.74E.
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Perfil:

Profile:



13. DISTANCIAS DECLARADAS

DECLARED DISTANCES

RWY	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)
13	900 (1)	900 (1)	900 (1)	900 (1)
31	900 (2)	900 (2)	900 (2)	900 (3)
13 INT C	646	646	646	646
13 INT B	673	673	673	673
31 INT A	471	471	471	471
31 INT D	498	498	498	498
31 INT E5	759	759	759	759
31 INT E6	778	778	778	778
31 INT T5	772	772	772	772

Observaciones: (1) Debido a que los últimos 150 m no son útiles para despegar ni aterrizar.
(2) Debido a que los últimos 150 m no son útiles para despegar.
(3) THR 31 desplazado 150 m.

Remarks: (1) Due to the last 150 m are not usable for take-off and landing.
(2) Due to the last 150 m are not usable for take-off.
(3) THR 31 displaced 150 m.

14. ILUMINACIÓN DE APROXIMACIÓN Y DE PISTA

APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

Pista: 13
Aproximación: Luces de identificación de umbral.
PAPI (MEHT): 5.59° (9.33 m / 31 ft).
Umbral: Verdes.
Zona de toma de contacto: No.
Eje pista: No.
Borde de pista: 1050 m blancas. LIH.
Distancia entre luces: 61,75 m.
Extremo de pista: Rojas.
Zona de parada: No.
Observaciones: Ninguna.

Runway: 13
Approach: Threshold identification lights.
PAPI (MEHT): 5.59° (9.33 m / 31 ft).
Threshold: Green.
Touch-down zone: No.
Runway centre line: No.
Runway edge: 1050 m white. LIH.
Distance between lights: 61.75 m.
Runway end: Red.
Stopway: No.
Remarks: None.

Pista: 31
Aproximación: Luces de identificación de umbral.
PAPI (MEHT): 5.85° (9.28 m / 30 ft).
Umbral: Verdes.
Zona de toma de contacto: No.
Eje pista: No.
Borde de pista: 1050 m blancas. LIH.
Distancia entre luces: 61,75 m.
Extremo de pista: Rojas.
Zona de parada: No.
Observaciones: Ninguna.

Runway: 31
Approach: Threshold identification lights.
PAPI (MEHT): 5.85° (9.28 m / 30 ft).
Threshold: Green.
Touch-down zone: No.
Runway centre line: No.
Runway edge: 1050 m white. LIH.
Distance between lights: 61.75 m.
Runway end: Red.
Stopway: No.
Remarks: None.

15. OTRA ILUMINACIÓN, FUENTE SECUNDARIA DE ENERGÍA

OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

ABN/IBN: No.
WDI: 1 cerca THR 13 LGTD, 1 cerca THR 31 no LGTD.
Iluminación de TWY: Borde.
Iluminación de plataforma: Torres de iluminación en plataforma R3, borde en todas las plataformas.
Fuente secundaria de energía: Grupos electrógenos que proporcionan un tiempo de conmutación (luz) máximo de 15 segundos para los siguientes sistemas de iluminación: Aproximación, PAPI, borde de pista, umbral y extremo de pista.
Observaciones: Ninguna.

ABN/IBN: No.
WDI: 1 near THR 13 LGTD, 1 near THR 31 no LGTD.
TWY lighting: Edge.
Apron lighting: Floodlighting towers in apron R3, edge in all apron.
Secondary power supply: Engine generators that provide a maximum switch-over time (light) of 15 seconds for the following lighting systems: Approach, PAPI, runway edge, threshold and runway end.
Remarks: None.

16. ZONA DE ATERRIZAJE PARA HELICÓPTEROS **HELICOPTER LANDING AREA**

No. No.

➔ **17. ESPACIO AÉREO ATS** **ATS AIRSPACE**

Denominación y límites laterales Designation and lateral limits	Límites verticales Vertical limits	Clase de espacio aéreo Airspace class	Unidad responsable Idioma Unit Language	Altitud de transición Transition altitude
--------------------------------------------------------------------	---------------------------------------	------------------------------------------	--------------------------------------------------	----------------------------------------------

SABADELL ATZ Círculo de 8 km de radio centrado en ARP. Circle radius 8 km centred on ARP.	3500 ft AMSL	D	Sabadell TWR ES/EN	1850 m/6000 ft
Observaciones: Ninguna.		Remarks: None.		

18. INSTALACIONES DE COMUNICACIÓN ATS **ATS COMMUNICATION FACILITIES**

Servicio Service	Distintivo llamada Call sign	FREQ (MHz)	HR	Observaciones Remarks
TWR	Sabadell TWR	120.800	HR AD	GMC EMERG
		121.600	HR AD	
		121.500	HR AD	
VDF	Sabadell gonio	120.800	HR AD	
		121.900	HR AD	
		123.500	HR AD	
A/G		123.500	HR AD	Aeroclub

19. RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIZAJE **RADIO NAVIGATION & LANDING FACILITIES**

Instalación (VAR) Facility (VAR)	ID	FREQ	HR	Coordenadas Coordinates	ELEV DME	Observaciones Remarks
NDB (0° E/W)	SBD	367.000 kHz	H24	413109.8N 0020611.0E		COV 40 NM
DVOR (0° E/W)	SLL	112.000 MHz	H24	413111.5N 0020635.1E		No utilizable entre 060°/100° y 170°/190° / Not usable between 060°/100° and 170°/190°
DME	SLL	CH 57X	H24	413112.0N 0020635.1E	150 m / 492 ft	

20. REGLAMENTACIÓN LOCAL **LOCAL REGULATIONS**

OPERACIONES DE AERONAVES DE ENVERGADURA SUPERIOR A 17 METROS

Las aeronaves de envergadura mayor de 17 metros que vayan a operar en el AD, en su salida o llegada, en la primera comunicación con el servicio ATC de aeródromo comunicarán su envergadura.

MÍNIMOS OPERACIONALES

La torre de control podrá autorizar operaciones de despegue y aterrizaje de aeronaves en el AD, así como entradas en el ATZ y en el circuito de tránsito de aeródromo, con condiciones meteorológicas no inferiores a las siguientes:

- Visibilidad horizontal para aviones: 2500 m. Para helicópteros: 1500 m.
- Techo de nubes para aviones: 300 m. Para helicópteros: 200 m.

PROCEDIMIENTOS GENERALES DE RODAJE

1.- PUESTA EN MARCHA DE MOTORES/TURBINAS

Las aeronaves de ala fija con plan de vuelo con reglas de vuelo Z y todos los helicópteros, solicitarán la puesta en marcha al servicio ATC de aeródromo.

2.- MOVIMIENTO EN SUPERFICIE

Todos los movimientos en superficie de cualquier tipo de aeronave, aeronaves remolcadas, personas y vehículos en el área de maniobras están sujetos a autorización previa del servicio ATC de aeródromo.

Evitar colisiones con otras aeronaves u obstáculos es responsabilidad de los pilotos en rodaje y estacionamiento en el área de movimientos.

Los helicópteros deberán desplazarse por el área de movimientos por las calles de rodaje, siguiendo la guía de las señales de eje de dichas calles.

3.- LIMITACIONES DE RODAJE

Los tramos T-1, T-2 y T-3 de la calle de rodaje T quedan limitados al uso de aeronaves con envergadura máxima de 12 m.

OPERATIONS OF AIRCRAFT WITH WING-SPAN BIGGER THAN 17 METRES

Aircraft with wing-span bigger than 17 meters which are going to operate in AD, in departure or arrival, will communicate its wing-span in the first communication with ATC aerodrome service.

OPERATIONAL MINIMA

The control tower could authorize take-off and landing operations in AD, as well as arrivals in ATZ and in the aerodrome traffic circuit, with meteorological conditions not lower to next:

- Horizontal visibility for aircraft: 2500 m. For helicopters: 1500 m.
- Clouds ceiling for aircraft: 300 m. For helicopters: 200 m.

STANDARD TAXIING PROCEDURES

1.- START-UP OF ENGINES/TURBINES

Fixed-wing aircraft with flight plan with flight rules Z and all helicopters, will request start-up to aerodrome ATC service.

2.- GROUND MOVEMENT

All surface movements of any type of aircraft, towed aircraft, personnel and vehicles on the maneuvering area are subject to previous aerodrome ATC clearance.

Avoid collisions with other aircraft or obstacles are responsibility of taxiing and parking in the movement area pilots.

Helicopters should move in movement area by taxiways, following the taxiing guidance markings of centre line in those taxiways.

3.- TAXIING RESTRICTIONS

Sections T-1, T-2 and T-3 of taxiway T are limited to the use of aircraft with a maximum wing-span of 12 m.

Las calles de rodaje Y-1, Z-3, Z-4, Z-5 y Z-6 quedan limitadas al uso de aeronaves con envergadura máxima de 17 m.

4.- RUTAS DE RODAJE NORMALIZADAS PARA AERONAVES DE ALA FIJA

4.1. SALIDAS POR LA PISTA 13 DESDE LA PLATAFORMA R-1

Si los puntos de espera T-1A o T-1B se encuentran libres, la aeronave se incorporará a la calle de rodaje T y rodará hasta el punto de espera libre. Si ambos se encuentran libres, rodará hasta el punto T-1A.

4.2. SALIDAS POR LA PISTA 13 DESDE LA PLATAFORMA R-2

- Si los puntos de espera T-1A o T-1B se encuentran libres, la aeronave se incorporará a la calle de rodaje T y rodará hasta el punto de espera libre. Si ambos se encuentran libres, rodará hasta el punto T-1A.
- Si ambos puntos de espera se encuentran ocupados, rodará hasta el punto de espera intermedio T-2.

4.3. SALIDAS POR LA PISTA 13 DESDE LA PLATAFORMA R-3

La aeronave se incorporará a la calle de rodaje N y rodará por las calles N o E hasta el punto de espera M-1.

4.4. SALIDAS POR LA PISTA 31 DESDE LAS PLATAFORMAS R-1 O R-2

La aeronave se incorporará a la calle de rodaje T y rodará hasta el punto de espera T-6.

4.5. SALIDAS POR LA PISTA 31 DESDE LA PLATAFORMA R-3

La aeronave se incorporará a la calle de rodaje N y rodará por la calle E hasta el punto de espera E-7.

5.- RUTAS DE RODAJE NORMALIZADAS PARA HELICÓPTEROS

5.1. SALIDAS POR LA PISTA 13 DESDE LA PLATAFORMA R-1

- Si las calles de rodaje T-1, T-1A y T-1B se encuentran libres, las aeronaves se incorporarán a la calle de rodaje T-1 o T-1B según su puesto de estacionamiento y rodará hasta el punto de espera T-1B.
- Si las calles T-1, T-1A o T-1B están ocupadas:
 - Para las posiciones que tengan las calles de rodaje libres entre su puesto de estacionamiento y la calle de rodaje B, se incorporará a la calle de rodaje T-1 o T-1B según su puesto de estacionamiento y rodará hasta el punto de espera de la calle de rodaje B para efectuar el despegue desde esa intersección.
 - Para el resto de posiciones se esperará instrucciones al servicio ATC de aeródromo.

5.2. SALIDAS POR LA PISTA 31 DESDE LA PLATAFORMA R-1

La aeronave se incorporará a la calle de rodaje T-1 o T-1B según su puesto de estacionamiento y rodará hasta el punto de espera de la calle de rodaje B para efectuar el despegue desde esa intersección.

5.3. SALIDAS DESDE LA PLATAFORMA R-3

La aeronave se incorporará a la calle de rodaje Z-5 o Z-7 y rodará siguiendo la ruta Z, Y-1, W-1 y C hasta el punto de espera de la calle de rodaje C.

5.4. LLEGADAS A LA PLATAFORMA R-1

La aeronave abandonará la pista por la calle de rodaje B y se incorporará a la calle de rodaje T-1 y T-1B en su caso, hasta la calle de acceso del puesto de estacionamiento.

5.5. LLEGADAS A LA PLATAFORMA R-3

La aeronave abandonará la pista por la calle de rodaje C y rodará siguiendo la ruta C, W-1, Y-1, Z-5 o Z-7 hasta la calle de acceso del puesto de estacionamiento.

ESTACIONAMIENTO DE HELICÓPTEROS

En la plataforma R-1 los helicópteros se estacionarán orientados según marca la barra de alineamiento del puesto de estacionamiento, excepto aquellos helicópteros que a juicio del piloto pueda quedar la cola muy próxima a la superficie de la plataforma, que podrán orientarse en sentido contrario al que marca la barra de alineamiento.

Para la salida del puesto de estacionamiento se realizará un viraje aéreo de 180° en vuelo estacionario obligatoriamente, cuando el helicóptero se estacione orientado según marca la barra de alineamiento, para abandonar el puesto de estacionamiento por su calle de acceso al puesto de estacionamiento.

En la plataforma R-3 los helicópteros accederán al puesto de estacionamiento por su calle de acceso al puesto, realizarán un viraje aéreo de 180° en vuelo estacionario obligatoriamente y se estacionarán orientados según marca la barra de alineamiento del puesto.

RESTRICCIONES A LOS PUESTOS DE ESTACIONAMIENTO

Los helicópteros distintos del modelo asignado al puesto de estacionamiento 102 no ocuparán dicho puesto a menos que se encuentren ocupados todos los puestos de la plataforma R-1 adecuados a su modelo.

Está prohibido el estacionamiento de aeronaves de ala fija en la plataforma R-1 el tercer domingo de cada mes de 0730 a 1300 UTC.

→ Está prohibido el estacionamiento de aeronaves en la plataforma R-4 excepto a las aeronaves autorizadas por el aeropuerto.

Taxiways Y-1, Z-3, Z-4, Z-5 and Z-6 are limited to the use of aircraft with a maximum wing-span of 17 m.

4.- STANDARD TAXIING ROUTES FOR FIXED-WING AIRCRAFT

4.1. DEPARTURES BY RUNWAY 13 FROM APRON R-1

If holding positions T-1A or T-1B are vacated, aircraft will incorporate to taxiway T and will taxi to the holding positions vacated. If both of them are vacated, it will taxi to T-1A.

4.2. DEPARTURES BY RUNWAY 13 FROM APRON R-2

- If holding positions T-1A or T-1B are vacated, aircraft will incorporate to taxiway T and will taxi to the holding positions vacated. If both of them are vacated, it will taxi to T-1A.
- If both holding points are taken, will taxi to intermediate holding positions T-2.

4.3. DEPARTURES BY RUNWAY 13 FROM APRON R-3

Aircraft will incorporate to taxiway N and will taxi by taxiways N or E to holding position M-1.

4.4. DEPARTURES BY RUNWAY 31 FROM APRONS R-1 OR R-2

Aircraft will incorporate to taxiway T and will taxi to holding position T-6.

4.5. DEPARTURES BY RUNWAY 31 FROM APRON R-3

Aircraft will incorporate to taxiway N and will taxi by taxiway E to holding position E-7.

5.- STANDARD TAXIING ROUTES FOR HELICOPTERS

5.1. DEPARTURES BY RUNWAY 13 FROM APRON R-1

- If taxiways T-1, T-1A and T-1B are vacated, aircraft will incorporate to taxiway T-1 or T-1B according to its parking position and will taxi to the holding position T-1B.
- If taxiways T-1, T-1A or T-1B are taken:
 - For positions where taxiways between its parking position and the taxiway B are vacant, will incorporate to taxiway T-1 or T-1B according to its parking position and will taxi to the holding position of taxiway B for take-off from that junction.
 - For the rest of positions will wait instructions from ATC aerodrome service.

5.2. DEPARTURES BY RUNWAY 31 FROM APRON R-1

Aircraft will incorporate to taxiway T-1 or T-1B according its parking position and will taxi to holding position of taxiway B for take-off from junction.

5.3. DEPARTURE FROM APRON R-3

Aircraft will incorporate to taxiway Z-5 or Z-7 and will taxi following route Z, Y-1, W-1 and C to holding position of taxiway C.

5.4. ARRIVALS TO APRON R-1

Aircraft will leave runway from taxiway B and will incorporate by taxiway T-1 and T-1B, to taxiway of access to parking position.

5.5. ARRIVALS TO APRON R-3

Aircraft will leave runway from taxiway C and will taxi following route C, W-1, Y-1 and Z-5 or Z-7 to taxiway of access to parking position.

PARKING OF HELICOPTERS

In apron R-1 helicopters will parking positioned according to marking of alignment bar of the parking position, except that helicopters that in the good sense of the pilot see the back of the helicopter very close to the apron surface, so could positioned in the opposite sense of the alignment bar.

For departure of parking position an aerial turning of 180° will be compulsory realize in stationary flight, when the helicopter is parking positioned according to marking of alignment bar of the parking position, for leaving the parking position by its taxiway of parking position.

In apron R-3 helicopters will access to parking position by its taxiway to the parking positions, aerial turning of 180° will be compulsory realize in stationary flight, and will parking positioned according to marking of alignment bar of the parking position.

RESTRICTIONS TO PARKING POSITIONS

Helicopters different from the model allocated to aircraft stand 102 will not occupy such stand unless the rest of aircraft stand, on apron R-1, appropriate to their model are occupied.

Parking of fixed-wing aircraft is forbidden on apron R-1 the third Sunday of each month, from 0730 to 1300 UTC.

Parking on apron R-4 is forbidden except for aircraft authorized by the airport.

DESPEGUE DESDE INTERSECCIÓN

Los pilotos que soliciten despegar desde una intersección lo informarán al servicio ATC de aeródromo en su primera comunicación.

TAKE-OFF FROM INTERSECTION

Pilots that request take-off from a junction will report to the ATC aerodrome service in its first communication.

21. PROCEDIMIENTOS DE ATENUACIÓN DE RUIDOS

NOISE ABATEMENT PROCEDURES

No.

No.

22. PROCEDIMIENTOS DE VUELO

FLIGHT PROCEDURES

PROCEDIMIENTOS DE VISIBILIDAD REDUCIDA (LVP)

El aeropuerto de Sabadell no dispone de Procedimientos de Visibilidad Reducida (LVP).

LOW VISIBILITY PROCEDURES (LVP)

Low Visibility Procedures (LVP) are not available at Sabadell airport.

SISTEMA DE PRESENTACIÓN RADAR

Se autoriza el uso del radar de vigilancia en el suministro del Servicio de Control de Aeródromo en la Torre de Control del Aeropuerto de Sabadell para ejecutar las siguientes funciones, tal como se establece en el vigente Reglamento de Circulación Aérea.

- 1.- Asistencia radar a aeronaves en aproximación final;
- 2.- Asistencia radar a otras aeronaves en las cercanías del aeródromo;
- 3.- Establecimiento de separación radar entre aeronaves sucesivas a la salida; y
- 4.- Suministro de asistencia para la navegación a vuelos VFR.

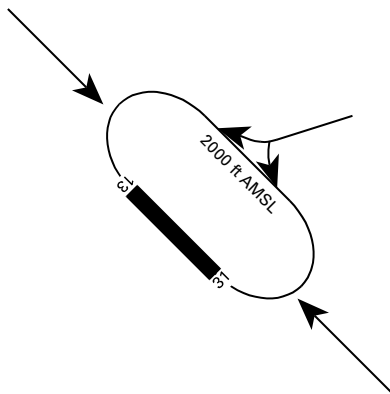
RADAR DISPLAY SYSTEM

The use of surveillance radar in the provision of Aerodrome Control Service in Sabadell control tower, is authorized to perform the following functions, as is established in the Reglamento de Circulación Aérea in force.

- 1.- Radar monitoring of aircraft on final approach;
- 2.- Radar monitoring of other aircraft in the vicinity of the aerodrome;
- 3.- Establishing radar separation between succeeding departing aircraft; and
- 4.- Provide monitoring assistance to VFR flights.

CIRCUITO DE TRÁNSITO DE AD.

AD TRAFFIC CIRCUIT.



23. INFORMACIÓN SUPLEMENTARIA

ADDITIONAL INFORMATION

No.

No.